

# MARQUANT

**Personal mobile radio communicator**

**Model:**

**MFR-SP-3380**



**GEBRUIKSAANWIJZING**

## Productbeschrijving

De Marquant PMR is een moderne PMR-zendontvanger (PMR = Personal Mobile Radio) met 8 kanalen en van geringe afmetingen, die dient voor de communicatie bij diverse toepassingen:

bijv. in het park, bij een evenement, voor het communiceren binnen het gezin of met vrienden; maar ook voor professionele c.q. bedrijfsmatige toepassingen (overheidsinstanties e.d.). Door de broekclip en de draagriem kan de zendontvanger gemakkelijk worden gedragen. Het frequentiebereik van 446 MHz maakt een heldere overdracht zonder interferentiestoringen (zoals die bijvoorbeeld kunnen voorkomen bij modellen die op een lage frequentie werken). U hebt met dit apparaat een robuust en betrouwbaar product gekocht dat volgens de huidige stand van de techniek is vervaardigd.

**De constructie ervan voldoet aan de Europese en nationale eisen ten aanzien van de elektromagnetische verdraagbaarheid. Het apparaat voldoet aan de Europese standaard ETS 300 296 resp. EN 300 279 .**

**Het gebruik is weliswaar in veel Europese landen toegestaan, maar naar de regelingen in een bepaald land kunt u het beste informeren voordat u naar dat vertrekt. De conformiteit blijkt uit de desbetreffende verklaringen en documenten die zich bij de fabrikant bevinden. Het apparaat hoeft niet te worden aangemeld en er hoeven geen abonnementskosten te worden betaald.**

## Technische specificaties

### Algemeen

Aantal kanalen.....: 8

Kanaalraaster .....: 12,5 KHz

Kanaal/frequentietabel.....:

kanaal1: 446.00625 MHz

kanaal2: 446.01875 MHz

kanaal3: 446.03125 MHz

kanaal4: 446.04375 MHz

kanaal6: 446.06875 MHz

kanaal7: 446.08125 MHz

kanaal8: 446.09375 MHz

Batterijen/accu's .....: 4 Alkaline batterijen 1,5 V type AAA of NiCd-accu's 1,2 V

Bedrijfstemperatuur .....: -20°C tot +55°C

Frequentieopwekking.....: PLL

Frequentiestabiliteit.....: ± 2.5 PPM

Gewicht.....: 100 gr. (zonder batterijen/accu's)

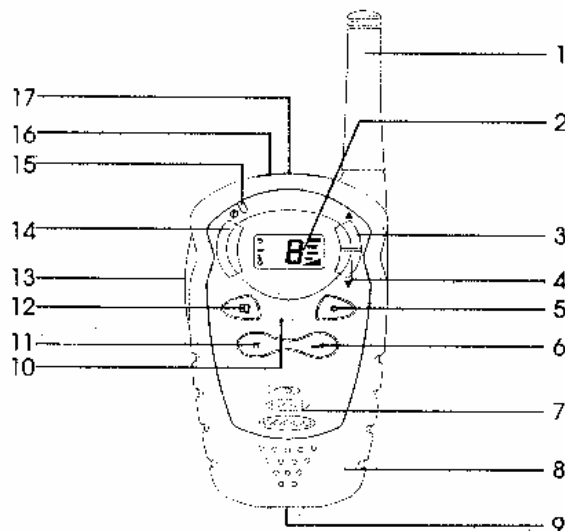
Afmetingen.....: 65 x 100 x 25 mm

## Vergunningsbepalingen per land!

LAND	PMR446 ingevoerd	Afwijkingen van het ERC-besluit en overige opmerkingen
Oostenrijk	ja	Gebruik in de hobby sfeer uitgesloten
België	ja	Individuele vergunning is vereist
Dansmarken	ja	Vrij te gebruiken
Finland	ja	Vrij te gebruiken
Frankrijk	ja	Niet toegestaan zijn kanaal 1 (446.00625 MHz) en kanaal 2 (446.01875 MHz)
Duitsland	ja	Vrij te gebruiken
Griekenland	nee	Gebruik niet toegestaan
IJsland	ja	Vrij te gebruiken
Ierland	ja	C-TCS- of LC3-toon-controle verplicht! Vrije verkoop toegestaan
Italië	nee	Gebruik niet toegestaan
Luxemburg	nee	Gebruik niet toegestaan
Nederland	ja	Vrij te gebruiken
Noorwegen	nee	Gebruik niet toegestaan
Portugal	ja	Vrij te gebruiken
Spanje	ja	Vrij te gebruiken
Zweden	nee	Gebruik niet toegestaan
Zwitserland	ja	Tot zekelijk gebruik beperkte, individuele vergunning vereist. Voor bezoekers vrij te gebruiken als bedoeld in ERC/DEZ/08/97.
Turkije	ja	Individuele vergunning is vereist (aan vrijstelling van de vergunningplicht is in voorbereiding), de testapparaten zijn erkend
Groot-Brittannië	ja	Vrij te gebruiken

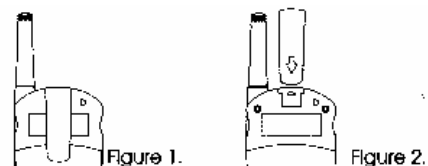
## Funktietoetsen

1. Antenne
2. LCD Afleesvenster  
Deze geeft het kanaalnummer weer en andere functies
3. UP toets (Volume / Kanaal)  
Druk op deze toets voor volume en kanaalinstellingen
4. DOWN toets (Volume / Kanaal)  
Druk op deze toets voor volume en kanaalinstellingen
5. CALL toets (Oproep functie)  
Druk op deze toets voor het uitzenden van een oproeptoon.
6. ENTER toets  
Gebruik deze toets om het LCD verlichting aan/uit te zetten of voor het instellen van het toetsblokkering indien u de knop langere tijd ingedrukt houdt.
7. Speaker
8. Batterij compartiment (4 x AAA 1,5V batterijen)
9. Batterij compartiment vergrendeling
10. Microfoon
11. Monitor toets (M)  
Druk op de knop om zwakke signalen toch te kunnen beluisteren.
12. Menu toets  
Deze knop kunt u gebruiken om van kanaal te kunnen wisselen tezamen met de knoppen UP/DOWN (3+4)
13. PTT schakelaar (Push to talk)  
Dit is de knop die u gebruikt indien u wilt praten. (verzendknop)  
ingedrukt = zenden      Los = ontvangen
14. Aan/uit toets  
Houdt deze knop ingedrukt totdat de zendontvanger aan gaat of uit gaat.
15. TX Led (lampje)  
Indien u een bericht verzend met knop 13, dan zal het lampje branden.
16. Speaker / Microfoon / adapter ingang  
Dit zijn aansluitingen met bijbehorende functies.
17. Broekriem haak.



### Broekriem clip

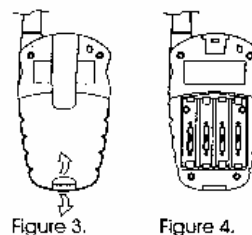
1. Trek de clip weg van de behuizing om deze los te maken.
2. Tijdens het wegschuiven van de clip, tegelijkertijd omhoog schuiven.



### Batterijen aanbrengen/verwisselen

Open het batterijvak (8) aan de achterzijde van het apparaat.

Plaats 4 AAA batterijen. Let erop dat het maximale bereik slechts met nieuwe batterijen resp. volledig opgeladen accu's wordt bereikt.



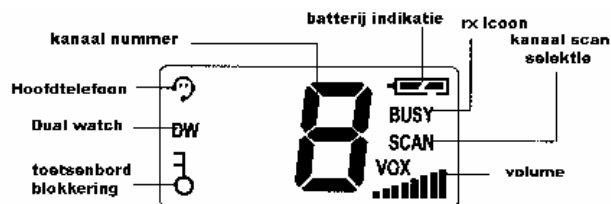
### Power save

Dit apparaat is voorzien van een "powersave" voorziening, welke u in staat stelt om de batterijen te sparen. Echter, indien u het apparaat voor langere tijd niet wilt gebruiken, doet u er goed aan het geheel uit te schakelen.

### LCD Afleesvenster

De volgende functies worden op het display weergegeven:

- Kanaalnummer weergave
- Twee-kanaalscontrole DW
- Toetsblokkering (ingesteld)
- Hoofdtelefoon aangesloten
- Batterij status weergave
- Zend indicatie (RX)
- Kanaal scan functie ingeschakeld
- Ingestelde volume niveau



### Apparaat inschakelen en in gebruik nemen

Om de zondontvanger in te schakelen, drukt u op de aan/uit toets (14) en houdt u deze ingedrukt totdat er een pieptoon hoorbaar zal zijn. Het apparaat is nu zend- en ontvangstgereed. Het kanaalnummer, batterij status en volume instelling wordt weergegeven. Het uitschakelen geschiedt op dezelfde manier als het inschakelen.

Indien u de "UP" en "DOWN" (3+4) toetsen indrukt, kunt u het volume bijregelen.

Om het toetsenbord te blokkeren, moet u toets de "enter" toets (6) ingedrukt houden totdat u het sleutel icoontje op het scherm ziet. Toetsblokkering uitschakelen doet u op dezelfde manier.

### Zend en ontvangst modus

Als u de zondontvanger aanzet zoals reeds besproken, dan staat deze automatisch in de ontvangstmodus, d.w.z. dat de gekozen band wordt beluisterd of er een bericht aanwezig is.

Voordat u gebruik wilt maken van de zondontvanger, dient u eerst te kijken of het gekozen kanaal vrij is.

Dit doet u door de monitor knop "M" (11) in te toetsen, en te luisteren of er andere gebruikers op hetzelfde kanaal zitten.

Indien er reeds anderen op het kanaal zitten, kunt u een ander vrij kanaal zoeken, zoals hierna te bespreken.

Om te zenden drukt u de PTT(spreek)-toets in (13). Spreek met een normaal volume op een afstand van ca. 5 tot 10 cm in de ingebouwde microfoon. Het zend indicatie LED zal oplichten.

Om weer naar de ontvangstmodus te gaan, laat u de PTT-toets gewoon weer los.

### Wijzigen van kanaal

Dit apparaat heeft 8 voorgeprogrammeerde kanalen. Doe het volgende om deze te wijzigen:

1. Druk op de menu toets (12) zodat deze gaat knipperen.
2. Tijdens het knipperen kunt u met de "up" en "down" toetsen (13+14) de kanalen veranderen met de keuze Van 1 t/m 8.
3. Druk vervolgens op de "enter" toets (6) om uw selectie te bevestigen.

### **Kanaal scan functie**

Bij de kanaalzoekoperatie wordt er gezocht naar bezette kanalen (SCAN).

- Om de kanaalzoekoperatie te starten schakelt u de zendontvanger in.

- Druk de toets "menu" (12) tweemaal in en druk vervolgens direct op de "UP" of "down" toetsen. (3+1)

Nu is de zoekoperatie geactiveerd en alle kanalen worden voortdurend afgezocht. Wanneer op een kanaal een signaal wordt ontvangen, dan wordt de zoekoperatie kort onderbroken. Na ca. 5 seconden

begint de kanaalzoekoperatie opnieuw. Om de kanaalzoekoperatie te stoppen drukt u de toetsen "PTT" (13) of "ENTER" (6) in.

### **Oproeptoon uitzenden**

Indien u iemand wilt oproepen, kunt u een oproeptoon uitzenden. Dit doet u door op de oproep functie knop "C" (5) te drukken. U kunt tevens een "Roger Beep" zenden. Dit signaleert het einde of begin van de overdracht.

### **Batterijen en oplaadbare batterijen**

Zoals reeds eerder besproken kunt u de conditie van de batterijen op het LCD afleesvenster aflezen.

Vervang de batterijen indien het afleesvenster een "lege" batterij weergeeft, en vervang deze met normale AAA alkaline

Batterijen. Indien er "normale" batterijen worden gebruikt, mag u deze absoluut niet opladen via de oplaad functie.

Indien u gebruik maakt van oplaadbare batterijen, kunt u 4 stuks NI-MH AAA cellen gebruiken, en via een 6V / 100mA

adapter (niet bijgeleverd) . Deze adapter dient u aan te sluiten op de "charge jack" aan de bovenzijde van de zend-ontvanger.

### **Tweekanaalscontrole (DUAL WATCH)**

Deze functie maakt het mogelijk om twee willekeurige kanalen te controleren. Om de tweekanaalscontrole in te stellen gaat u als volgt te werk:

- Schakel de zendontvanger in.
- Druk 3 maal op de menu toets (12)
- Selecteer met de UP/DOWN-toetsen (3+4) één van de twee kanalen die u wilt controleren.
- Indien u een keuze heeft gemaakt, zullen de 2 kanalen continu worden gescand.
- Druk eventueel op de "monitor" toets als het signaal zwak is.
- Om te stoppen drukt u de toetsen "PTT" (13) of "ENTER" (6) in.

### **VOX Modus / babysit functie**

De babysitfunctie is uitstekend geschikt om uw pasgeboren kind mee in de gaten te houden. Om uw zendontvanger als babysitter te kunnen gebruiken, heeft u twee PMR zendontvangers nodig; Dit apparaat kan ook in combinatie met andere PMR modellen worden gebruikt; belangrijk hierbij is hetzelfde kanaal resp. dezelfde frequentie-instelling.

1. Druk 4 maal op de "menu" toets (12)
2. De letters "VOX" knipperen op het afleesvenster
3. Druk op de UP/DOWN-toetsen (3+4) om de VOX gevoeligheid in te stellen.
4. Druk tweemaal op de "menu" toets (12) om de selectie te bevestigen.
5. De babysit functie is nu gereed, en zorg ervoor dat de andere zendontvanger op hetzelfde kanaal staat en is ingeschakeld.
6. U kunt de "enter" toets gebruiken om de functie gedurende 10 seconden te doen stoppen, of de gevoeligheid eventueel opnieuw in te stellen.
7. Het uitzetten van de VOX functie doet u door opnieuw 4x op de "menu" toets (12) te drukken, gevolgd door 4 x op de "down (4) toets te drukken tijdens het knipperen van het woord VOX op het afleesvenster.

### **Tweede teller functie**

Deze functie telt van 0 tot 99 seconden.

1. Druk 5 maal op de "menu" toets (12)
2. De "second counter" functie zal knipperen op het afleesvenster
3. Druk op de UP toets (3) om de teller te starten.
4. Druk op de DOWN toets (4) om de teller te pauzeren.
5. Druk op de "menu" toets (12) om te bevestigen.
6. Als een actief signaal wordt ontvangen in de "second counter modus" dan zal de zendontvanger automatisch in de ontvang modus terugkomen.

Op grond van de veiligheids- en toelatingsvoorschriften (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen de portofoon Pocket Com verboden. Als spanningsbron mogen alleen Vier batterijen (type AAA) worden gebruikt. Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, vocht of sterke trillingen of aan mechanische belastingen.

In bedrijven dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen t.a.v. elektrische installaties en bedrijfsmiddelen te worden

opgevolgd. Op scholen en opleidingscentra en in hobby- en doe-het-zelf ruimten moet op het omgaan met zendontvangers op verantwoorde wijze worden toegezien door deskundig personeel. Het apparaat is niet spatwaterdicht. Het mag daarom alleen bij geschikt weer in de open lucht worden gebruikt.